Тӑм номеран лӯңтаты:

Хӑнты мир поэтесса М.К. Волдина вәлупсәԓ оԓаңан

2-мит лопасн

«Йис ёх ӧш» нємпи мирхот мӑнас

3-мит лопасн

Әмащ путрат

Валентина Соловар, Ульяна па Анна Молдановңан хӑншум стихотворенияйт.

4-мит лопасн

Хӑнты ясаң

Ханты-Мансийской автономной округ-Югра газета

СУББОТА 18 февраль 2012 оԓ *№ 7 (3347)*

Єтаԓ 1-мит ноябрь 1957-мит оԓ вўш эвалт

АЙКЕԒАТ

Н. Меров вєрум хур

ЮГУ наука емаңхатԓ

Тӑта мосванан тәнԓуп тыԓащ хәтмит хӑтаԓн Югорской университет хущи рәпитты хӑннєхуятат Наука емаңхатԓәԓ постасат. Щит пӑта ԓыв нємасыя кӑт хӑтԓ мӑр няврєм вәнԓтаты щирн арсыр мирхотат пўншсат па «Айԓат учёной ёх» ванԓтупсәт вєрсат.

Муй щирн университетн кашаң ай муй вәншак вєр ямаԓты питԓа, щи оԓаңан ЮГУ кәща нє **Татьяна Карминская** айкеԓ тәс:

– *Тӑм кӑт хӑтԓ мӑр мўң нємасыя Наука емаңхатԓат тӑта ԓәщатԓўв. Аԓӑң вўш эвалт мўң хущева рәпитты хуятат артаԓасат, хутыса тӑм оԓн ԓыв вєрум вєрԓаԓ мӑнсат па муй щитат тумпийн па ямашак вєрты мосас. Наука тӑмхатԓ – щит мўң йиԓуп еԓды вәԓты-хоԓты щирєв. Щимащ вєр тӑкԓы мўң ԓәԓн ԓаварт вәлупсыя питсўв. Югорской университетэв щит пӑта сырсыр нумсаң рәпатайт ԓәщатԓ. Ямсыева ки пуртартты, рӑхԓ щиты лупты, хуты тӑта пўншты Наука емаңхатԓат Россия мўв Академия наук вєрум хӑтԓа юкантсўв. Щит пӑта иса 1999-мит оԓ вўш эвалт мўң хон пєлкєв ԓуватн вәԓты арсыр академияйт, университетат муй институтат хущи тӑмащ хӑтԓат вєрты питсыйт. Кашаң оԓ мӑр мўң хущева рәпитты учёной ёх тӑм хӑтԓат мӑр мўңева арсыр аԓисупсәт ԓәщатԓат, хута айкеԓат тәԓат, муйсар йиԓуп научной рәпатайт вєрсат па муй пӑта ԓыв хуятата еԓды мосматԓат. Щимащ ванԓтупсәт университет библиотека хот йитәвн нємасыя тӑм хӑтԓат мӑр вєрты питԓўв.*

Югорской университет кәща нє ясңат юпийн щӑта рәпитты профессор хә, технической наукайт доктор **Владимир Ковалёв** ай пӑвтас. Ԓўв па тӑмиты путартас:

– *Ма нынана нуви тўт ԓаваԓман тайты вєрат оԓаңан вўтьщаԓум лупты. Энергосбережение пӑта мўң, вантә, кашаң хӑтԓ мӑр вәԓԓўв па вәлупсы щирєв яма па тащаңа ԓәщатԓўв. Нуви тўт юԓн вўщитты па ԓўв унтасаԓн ԓєтут кавартты, ԓәматсухат пәсты, хот ԓыпи хошмаԓты па сыр-сыр хӑннєхә вәԓты щират ямаԓты – щит и вєр. Кимит мєт вуԓаң вєр – щит мўв иԓпи тащ кӑншты рәпата. Мўң университетэв учёныйт арсыр нефтяной компанияйт пиԓа ԓыв кўтԓн нётасты нєпекат хӑншсат. Щи утат хўват тӑта рәпитты ёхԓўв хошты щирн ԓўңтаԓат, муй арат ӧр тайты нўви тўт мосԓ, ԓәԓн тӑм муй тум тӑхийн мўв иԓпийн вәԓты нефть вәнты юхатты. Тәп щимащ вуԓаң ԓўңтупсы ԓәщатум юпийн мўв иԓпи тащ кӑншты ёх мўв пурийты вєԓщи пиньщаԓат. Щи тумпийн нефть карты турат хўват па мўвата єсаԓты пурайн ищиты нётԓўв. Ма щирємн, мўң учёной ёхԓўв ар унтас Ёмвош округев па Россия мўвев пӑта вєрԓат.*

Юхи хӑщум кўтн Югорской университет кәщайт лупсат, хуты ԓыв 10 оԓ мӑр айԓат ёх тӑта арсыр мосты вєрата вәнԓтасат па еԓды ищиты яма рәпитты нәмасԓат.

Владимир ЕНОВ

Шуши мир ясаң
так па ӧр ат тӑйԓ

Тӑм ванан шуши мир вєрат нух ԓәщатты пӑты научно-координационный совет мӑнас. Щив департаментатн рәпитты кәщайт, кәща ԓӑңкар хуятат па увас рәпитты тӑхет эвалт ёх юхтыйԓсат. Муйсар вєрата 2012-мит оԓн вўянты мосԓ, щи оԓаңан няврємат вәнԓтаты па айԓат ёх департаментан рәпитты нє Е. Шесталова ай пӑвтас.

Тӑм мирхотн юхтум ёх путартсат, муя ищирн хӑнты ясаңан хӑншты мосԓ, муй щи пӑты мосԓ ԓәщатты. Учёный нєңңан В. Соловар, З. Рябчикова юхтум хуятата путартсаңан па аԓьсаңан, муйсар посатн еԓды хӑншты. Вантә, йиԓуп посата питты еԓпийн «Хӑнты ясаң» газетайн хӑншты утат ԓўңтаты ёха ванԓтаты мосԓ. Ԓыв ат артаԓаԓат, муйсар посатн ԓывеԓа кєн хӑншты па ԓўңтаты. Тәп щи юпийн, хән яма щи вєрат ванԓтаԓԓўв, веԓьщи ищира хӑншты питԓаԓўв.

Округ ԓуваттыйн культура щирн ар емаңхатԓат вәԓԓаԓат. Щи пӑты вошата па ай кәртата вухат ортԓыйт. Вантә, әмащ увас мира, хән нум мўв эвалт юхтум хуятат вухаԓь па хӑнты вәлупсы уша вєрԓат.

Тӑм мирхотн Ас-угорский театр оԓаңан путар мӑнас. Ар пелак эвалт айԓат шуши пушхиета нётты мосԓ, аршак вухн сухуптаты па вәԓты хотн мӑты.

Шуши мир институт па «Институт развития образования» тӑхеңан ӑшколайтн па айԓат ёх вәнԓтаты пӑты киника ванԓтупсы вєрсат.

Мўң, арсыр тӑхетн рәпитты ёх, тӑта арсыр йиԓпа єсԓум утат оԓаңан уша вєрсўв.

Щив ванкўтԓы шуши мир па вән кәщайт ӑктащийԓԓат. Ԓыв увас хуятата нётты пӑты мосты па нўша вєрат тўңщираңа ԓәщатԓат.

Раиса РЕШЕТНИКОВА

Тәнԓуп тыԓащн мўң мўвевн яң миллиард арат питы вуй ёша пӑватԓы. Щи оԓаңан ай пӑвтас Александр Шпильман, мўв иԓпи тащат хоԓумтты вєр ԓєрамтты кәща. Мосԓ лупты, мєт оԓаңан и миллиард 1978-мит оԓн хоԓумтсы, 11-кєм миллиард Ас хӑԓты тыԓащн 2016-мит оԓн ким таԓԓы.

Яң миллиард питы вуй

Тәняԓ ветъяң оԓа йис щи вўш эвалт, хән Ёмвош округан нефть нух сәхтаты питсы. Интум кашаң хӑтԓ 720-кєм щурас тонна нух вўԓы, 2030-мит оԓатн кӑтсоткєм арат нух таԓты питԓы. А. Шпильман лупас, хуты тӑм пўԓяң мўвев иԓпийн 100-120-кєм миллиард арат тонна питы вуй вәԓ. Ԓўв нәмасԓ, хуты щи ут хўв ӑн хуԓаԓ – сот оԓ ат мӑнԓ, ищипа хоԓумты питԓы. Тӑм йисн 200 мудтас йиԓуп тӑхи вәйтсы, хута мўв иԓпи тащ вәԓ. Щитат эвалт кашаң оԓ тәп ԓапаткєм тӑхийн вуй вўты вўянтԓы.

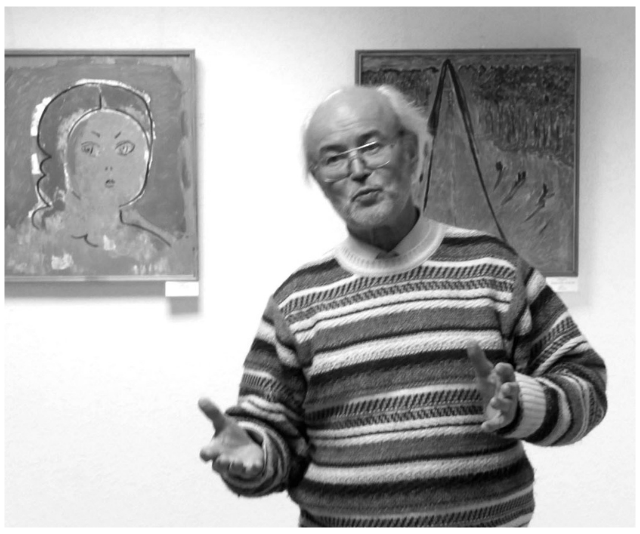
Ин вәнты Россияйн па Ёмвош округан хәԓум вуԓаң тӑхи, хута мєт ар нефть нух вўԓы, щит Самотлорской, Красноленинской па Приобской мўват. Иминлорской па В. Шпильман нємпи тӑхеңан федеральной нєм тӑйԓаңан па щитңан рәпата РФ правительства нух вантаԓ.

Щӑԓта мосԓ лупты, хуты 1960-мит оԓат вўш эвалт интум вәнты тәп Юганской па Сосьвинской мўвңан хущи питы вуй хоԓумтты ӑн рӑхԓ. Вантә, ԓын государственной нєм тӑйԓаңан па щӑта мўват-автат вәньԓьԓыйт. А. Шпильман ясаң щирн, хәнты мосты ки питԓ, окружной заповедникат эвалт щи нєм худт вўԓы па ищи мўв вуй вўты пиньщаԓы.

Ар оԓ Россияйн 51-кєм процент нефть Ас мўвн ёша пӑватԓы. Мўң округев тухаԓпи щимащ ут Волго-Уральской мўвн, Татарстанан, Башкирияйн па Оренбургской областян вәԓ. Щӑта Ёмвош округ киньщи мєт сыры нефть вәйтсы па нух вўты питсы.

Реональда ОЛЬЗИНА

Мәрах хурас имиет



Тăм ванан Ёмвошн йиис пурмасат шăвиты «Торум Маа» тăхи па «Галерея-мастерская Г.С. Райшева» нємуп ут әмащ ванԓтупсы лэщатсат. Ԓыв хăнты па вухаԓь имет вәԓупсы ванԓтасәԓ.

Тыв ăктащум мир эви пурмасат тўтщаӈ хират, йиӈклат, намтат па арсыр хурамаӈ сăкаӈ тўрԓопсат шуваԓасат. Щи тумпи олюпан хур хăншты ики Геннадий Райшев лэщатум ими хурат єхатсайт. Тăм етнхотн оԓаӈ ясаӈ йиис вєрат тэты тăхийн рәпитты нє **Елена Соломина** лупас:

– *Вўща вәԓаты тынаӈ хуятат! Ин нын Геннадий Степанович хурԓаԓн ванԓтум ими хурасат шуваԓаԓты. Ԓўв арвўрн нєӈат нух хăншсаԓэ. Тăм хуятэв поэтат лэщатты киникайта ищи арсыр аня хурат щўратԓ. Ԓўв сємаԓа ԓўӈан вўрты тўӈкуп нёрум пайн мәрах хурасуп имет питԓат. Щăԓта вўсты тўран хурпи ими хăншты юхн вєрԓ. Тăмхатԓ нын щимащ вўԓаӈ хә Г. Райшев пиԓа пăклаты путартты.*

Еԓды хăнты мир учёной ими **Евдокия Нёмысова** ай павтас:

– *Ма тыв ԓуӈмємн мурта сăмєм амтас. Вәнтԓәӈхнє хураспи найт хурат эваԓт ăӈкартсат. Тўм, нын па вантаты, нуви ԓăнт кўтн ухшамԓ тыйӈа пунман, муй лампа най омасԓ. Мўӈ вантэ, киникайт лэщаттэвн, аматман Геннадий Степанович вохлэв хур хăншты. Ԓўв олюпн вєрты хурԓаԓ аԓмәнтыки ԓыԓӈат. Тăмащ хурат эваԓт кашаӈ сăма хăтԓ лампа хошум йиԓ.*

Әхат Геннадий Степанович итәх хуятат вєнш и пєлак нєпека вєрсаԓэ. Еԓды тыв юхтум мир шай яньщман кўтэԓн путартсат па хурат әмщаԓасат. Щимащ етнхот юпийн ар мир хăнты па вухаԓь имет вәԓупсы оԓаӈан уша вєрсат.

Хур вўс па хăншас
Ульяна МОЛДАНОВА

Мўвтєԓ мирн вәйтԓы

Ван хăтԓуп тыԓащн 28-мит хăтԓан Югра мўвн мирн яма вәйтты нє М.К. Волдина (Вагатова) 75 оԓ постас. Ԓўв ар ёр «Хăнты ясаӈ» па «Луима сэрипос» газетайӈана пунас. Тăм тăхи эваԓт рўтьщаты мăнас. Мария Кузьминична – вәна пелка ювум хуят, ԓўв юԓн омасты ăн вєритԓ. 10 оԓ мăр тăм хăнты имиев вән унтас тәԓ. Ԓўв ванкўтԓы шуши мир пиԓа вәйтантыйԓ. Ай эвета па пухата увас ёх йиис па катра вәԓупсы оԓаӈан путартаԓ. Щи кўтн моньщ, йиис путар, кулы арие, хурамаӈ якие ванԓтаԓ. Сăма пунты утые айԓат па ай нярвємат ԓыпи нумасн хăщуптаԓ.

Тылащ поры емаӈхаталн

ОЛАӇ ӘШ

Мария Вагатова Вўтвошн сєма питас. Хотаӈ ёхԓаԓ кўтн мєт вән эвия вәс. Мосԓ лупты, увас мир имет иты әшл нярвємат вәнлтаты ăшкола эваԓт еԓды мăнас. 10 мултас оԓ Касум мўвн пушхиет ԓўӈатты па хăншты вўянтыԓас. Ёмвоша юхатмаԓ юпийн педучилищайн айԓат ёх рәт ясаӈа вәнлтас.

КИМИТ ХЎВ ӘШ

Мария Кузьминична 1971-мит оԓн «Ленинская правда» газетайн рәпитты оԓнитас. И оԓ мăнум юпийн «Ленин пăнт хўват» нєпек єсаԓты вўянтас. Григорий Лазарев рўтьщаты мăнум юпийн ԓўв кәщая паватсы. Архив нєпекат нух вантмєман, щăта ма шиваԓасум, муйсар вєрат щи оԓат мăр М. Волдина тўӈматас. 1989-мит оԓн «Луима сэрипос» газета вухаԓь ясаӈан єтас. Ԓўв ар мўв, вош, кәрт кєратман яӈхас. Ԓўв хăншум утԓаԓ эваԓт уш вәс, муй щирн арсыр әмащ па шуши мира нётты па нўша вєрат мăнԓат. Ԓўӈатты хуятат ар пўш хăншум лопсатн стихат па арат әмащԓасат. Газетайн рәпиттаԓ кўтн, радивайн турсыйԓ па сащас. Щиты вәԓман кашаӈ вєрые тәса лэщатсаԓэ па ай пушхие иты пуньхиман тăйсаԓэ.

Мўӈ, тăм хуятэв иты, ям ута кўншємаԓўв. Вантэ, хăнты ясаӈан хăншты ԓаварт. Тăм пура вәнты ищирн хăншты ăн питсўв.

ХӘԒМИТ ӘШ ПĂНТ

Тăм хăнты хуятэв араӈ пăнт па тăйԓ. Рўщ муй хăнты ясаӈан єтум нєпек ара йиис. Арие лэӈханьщуп иты сыйԓ хўва питԓ. Мосаӈ, вот рўвн еԓды пуԓды, пәсаӈ шив иты нух аԓумԓы. Ардаԓ ар тăхийн сащԓат. И вєр, щит хотаӈ па рәт ёхԓаԓ ияха ăкатсаԓэ па ԓыв пиԓэԓа якман, ариман арсыр мўвата яӈхԓат. Ԓўв ай кәртатн моньщаӈараӈ ăшкола вєрантаԓ, ныпат ԓуват ар вєр айԓат па ай нярвємата катԓуптаԓ. Аԓмәнтыки ай пушхие єнумты лыптаӈ юхие иты нух хошум хăтԓ пєԓы таԓасԓ. Щиты ай пушхие нумсаӈа па әраӈа йиԓ. Шуши мир культура аԓумтаԓ пăты «Заслуженный работник культуры РФ» нємн юкантсы, 1998-мит оԓн «Ай нёрум хә» нємпи киникайԓ пăты щит Кастрен мўвтєԓ литературной премияйн мăсы. 2003-мит оԓн Мамин-Сибиряк мойԓупсыйн катԓуптасы. Ԓўв щи оԓатн «Ма арием, арием» киника єсԓас. М. Волдина стихат мўвтєԓ мир ясӈата тулмащтасыйт.

Тăм арат унтас тәты вєрат и хуят вєрас. Правительства грант вухн В. Волдин стихат арата вєрсыйт па сыйн пунсыйт па щи юпийн диск нємпи ут єсаԓсы.

НЯԒМИТ ӘШ ПĂНТ

Увас мир моньщаӈ, йиис путраӈ. Ԓыв оԓӈеԓн мосԓ лупты, хăнты па вухаԓь мир путартэԓн аԓмәнтыки моньщԓат. Мария Кузьминична шєӈк ԓăӈхас щи моньщат акань нємпи театр тăхийн ванԓтаты. Хăнты моньщат хўват спектакль нємпи утат тывсат. Ай нярвємиет па вән хуятат щитат шєӈк әмащԓаԓат. Кашаӈ моньщие сăм ԓыпийн ям ут хăщуптас.

Ма нәмасԓум, щит лутаӈ вән вєр, хән вәна пєлка ювум хăннєхә кинайн юнтаԓ. Еремей Айпин «Лёд. Сага о хантах» кина єсԓас. Щăта увас мирԓўв пиԓа Мария Кузьминична па ванԓтасы.

Ԓўв оԓӈаԓн хўв путартты па хăншты мосԓ. Нын вєритԓаты киника ԓўӈатты хотата яӈхты, интернет хўват ԓўв оԓӈаԓн кăншты па уша паватты.

Тынаӈ Мария Кузьминична, мўӈ, «Хăнты ясаӈ» па «Луима сэрипос» газетайӈан хущи рәпитты ёх, сєма питум хăтԓэн пăты вән вўща ясаӈ китԓўв:

– ***Нăӈ ям вєрԓан аԓ хуԓаԓат, хўв йиис па хўв нәпат.***

Раиса РЕШЕТНИКОВА

М. Волдина округ 75 оԓ постумн

ХĂНТЫ ЯСАҢ ВӘНԒТАԒЎВ

Мир вєр па рәпата

Тёпиет, алпа, нын ин нәмасԓаты, муйсар рәпатайт елԓы ăшкола етшуптаты юпийн тәты питԓаты. Тăмхатԓ ма нын пăтана ԓăңхаԓум мир вєр па рәпата ясңат хăнты щирн хăншты:

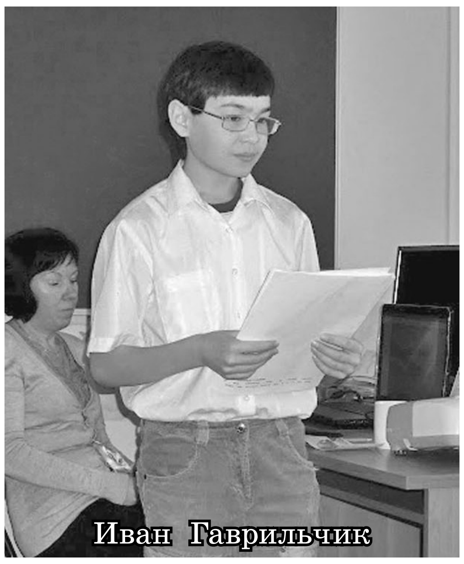
ай няврєм ԓаваԓты па вәнԓтаты хуят – воспитатель
ай мис єнмаԓты нє – телятница
ай тохтўр – медсестра, фельдшер
айкеԓат ăкатты, кăншты хуят – журналист
ариты хуят – певец
арнайт ăкатты хуят – судебный пристав
ар суват хăншты хуят – композитор
вой-хўԓ єнмаԓты хуят – зверовод, скотовод
вухсар тăйты хуят – зверовод
вўԓы тăйты хуят, вўԓы ԓаваԓты хә – оленевод
вєр әхтыйн мăнты-яңхты хуят – путешественник
вәнт вой веԓпасԓаты хуят, вәнтыты хә – охотник
вўԓы (хот вой) ԓаваԓты хуят – пастух
вўԓы леккар – зоотехник
вух лўңатты нє – бухгалтер
вух мăты нє – кассир
ёнтасты нє – швея
кәр алԓяты хуят – истопник
кәр омасты хуят – печник
кәща – начальник, директор
кәща лăңкар хуят – помощник, заместитель
карты щўңкат тўтн яха аюмты хуят – сварщик
йиңк таԓԓяты хуят – водовоз
ԓов, мис, ош пăкат ԓаваԓты па нŏхаԓты (вошитты) хуят – пастух
ԓўв саттәла па юкан вєр тăйты хуят – предприниматель
луңтупсәт хăншты хуят – поэт
мис пәсты нє – доярка
моньщты (моньщаң) хуят – сказочник
мўв питы вуй кăншты хуят – нефтяник
мир пириюм хуят – депутат
няврємат вәнԓтаты хуят – педагог
няврєм тохтўр – педиатр
нянь вєрты хуят – пекарь
округ кәща хуят – губернатор
поступсәт артаԓаты хуят – юрист
пиркашек, тынєсты хуят – продавец
пўт каварты хуят – повар
путрат хăншты хуят – писатель
пәсантыйԓты нє – прачка
сут хăрн хăннехә вәньԓьты хуят – авдокат
турн сәварты хуят – косарь
тухԓаң хопн яңхты хә – лётчик
тўтхотн яңхты хуят – судоводитель
нуви тўт нух вущитты хуят – электрик
тыйты нє – вязальщица
тохтўр – врач
тулмащтаты хуят – переводчик
тәса шукщаты хуят – мастер
ух хуят – начальник
ух редактор – главный редактор
ух редактор ԓăңкар нє – заместитель редактора
хўԓ веԓпасԓаты хуят – рыбак
хур вўты хуят – фотограф
хур хăншты хуят – художник
хот па муԓты пурмас ԓаваԓты хуят – сторож
хот омасты хуят – строитель
хот хăри люхатты нє – техничка
юх сәварты хуят – лесоруб
якты хуят – танцор
ŏращты хуят – спортсмен

Няврємиет, вәна йиты пурайн нєпекаңа вәԓман ям рәпатайт пирияты па сăмаңа рәпитаты!

Людмила СПИРЯКОВА

«Йис ёх ŏш» нємпи мирхот

Ас хăлты тыԓащ 29-митн Ёмвошн «Ԓылаң союм» нємпи студияйн няврємат пăты «Йис ёх ŏш» научной мирхот мăнас. Мєт сырыя тăм хота яңхты 4 няврєма арсыр йис вєрат нух ԓерамтты па елԓы тәты олаңан путар хăншты партсы.


Иван Гаврильчик

Мирхот пурайн Иван Гаврильчик ай тәс, муй щирн тăм йисн вәԓты щира нюки хотн ай пурмасат вєрты. Щит ԓєтут яма па ищкийн тăйты ай хушап, пут каварты ай кәр, ай телевизор па па тăм пура ай щўңкат вєрты, ԓәԓн вўԓєң ёха касаԓты кєншак ат вәс.

Айԓат эви Дарья Татаринова әмащ путар хăншас, муй щирн карты сәв тăм пурайн тăйты рăхл, щит тәп кєншака вєрты мосԓ.

Тăм олн 11-мит класс етшуптаты эви Анна Спирякова презентация ԓәщатас, муй щирн тăм йисн тăйты ԓәматсухн хăнты хăншет омасты, ԓәԓн елԓы ԓаваԓман тăйты па хăнты хăншет олаңан арсыр мират ат вәйтсат. Ԓўв тăм йис хăнты хăншаң ернасат пиԓа хурат хăншас.

Катя Татаринова Ёмвош 6-мит ăшколайн вәнԓтыйԓты няврємат иньщасас, муй ԓыв Югра мўв шуши мират олаңан вәйтԓат. Уша вєрас, Ёмвошаң эвет-пухат округ шуши мират олаңан яма вәйтԓат. Вантә, юхи хăщум олатн мўң ăшколайԓўвн округев йис вәԓупсы вәнԓтаты питсат.

Тăм научной мирхот «Ԓылаң союм» студия рәпатнеката Ёмвош вәнԓтаты вєр тәты кәщайт нётсат. Щит вєрсы, ԓәԓн йис вєрат ԓыԓаңа ат хăщсат.

Людмила ШУЛЬГИНА

Анна Спирякова

Мирхот пурайн

Ощолаң кәрт

Ма Ощолаң хә. Ма Ощолаң кәртєм Касум юхан хонаңан омасԓ. Щатщащєм эваԓт уша вєрсєм, мăттә кәрт нємԓ щи щирн тывас: ощ – щит пәшас, щив вўԓәт лыпия ăкатԓайт. Па щирн па ощ – щит ищи пәшас, тәп щимащ пәшас лыпия веԓпас ёх кўраң вой паватты вошитԓат. Пәшас (ощ) рўщ щирн аԓьщаԓы – кораль. Щирн кәртєм нєм тывас ощ олаң эваԓт.

Мосаң, па йис хăнтыԓам олңаԓн ощ вєрсат вўԓыԓаԓ щив ăкатты пăта, щăԓта па кәртәԓ омасты питсат. Катра йисн мăттә Ощолаң кәртан хәԓумъяңкєм хоттєԓ ёх вәԓмеԓ. Ин тәп хәԓум хот тăта омасԓ. Тăм кәртан ин ма щатщащєм па щащєм вўԓы ԓаваԓман вәԓԓаңан.

Кашаң рўтщаты пурайн ма ԓын хущана янхийԓԓум. Щăта мăнєма шеңк әмащ. Кәртәв питарн кăт лор вәԓ. Щатщащємн ма веԓпасԓаты вәнԓтаԓыюм: хоԓуп омасты, сәсы вортты, нюхрантты па сырсыр мосты пурмасат вєрты.

Денис ЕРНЫХОВ

Касум вош

Щорс пӯңаԓн

Мӯва сащты, йиңка сащты поэт ики Александр Пушкин хӑншум «У лукоморья...» стих тӑм ванан арсыр мир ясңата тулмащтасы па диска лэщатса.

Щорс пӯңаԓ вӯсты хуруп
вэн юх
Нӑң әхтэнан сорнең кеԓ

Атԓ-хӑтԓ нумсаң кӑти
Тывеԓт-тухеԓт шәшийԓ.
Ям пєлака шәштаԓн – ар
арийԓ,
Пува пєлака мӑнтаԓн –
моньщ моньщаԓ.

Щӑта митрайң кӑрщ вэнтатн
вэнтутат шәшийԓԓат,
Вэнт ԓәңх хурап нє кӑрщ
вэнши нӯв әхтыйн омасԓ,

Мир ӑн яңхты ӧш оватн
Сыр-сыр войт шәшиԓаԓат;
Ваңкраң кӯруп ԓӯпас щӑта
Ов ӑн тӑйԓ, ишни ӑн тӑйԓ;
Шик ёхуман, вӯр вэнтан
вэнт утат сєматԓат;

Нуви вот йиңк хумпат щӑта
якԓат
Нуви хишуп ԓор шипатн,
Щӑԓта хэԓумъяң ԓыԓаң
Вәрт
Щорс эваԓт июпийн єтԓат,
Лыв пиԓаԓа питы щорс
Акеԓ ики;

Щӑта ӛр-капр похатур
Лыкаң хон пиԓа ԓяватԓ;

Щӑта Ащи карты хонаңан
Вэнтат єԓты, щорсат шәпа
Щартаң ики похатур аԓтаԓ;
Пӑтлам хотн хон эви хоԓаԓ,
Пӑсты вой ԓӯвеԓ нётԓ.

Щӑта кар ими
Лӯв рӯтаԓа шәшийԓ,
Щӑта Кащей хон тывеԓт-
тухеԓт вантыйԓ;

Щӑта йис рӯщ вәԓупсы
ныԓам кӑԓ!
Ма па щӑта вәсум, мав йиңк,
сӯр йиңк яньщсум;
Щорс пӯңаԓ вӯсты хуруп вэн
юх вантсум;
Юх пурахн нумсаң кӑти
Тывеԓт-тухеԓт шәшиԓас па
моньщԓаԓ
Мӑнєма путартас.

Хӑнты ясаңа тӑм
путар тулмащтас
Ульяна МОЛДАНОВА

Оԓаңмит стихат

Валентина Николаевна Соловар хӑнты Ерныховат рәт эваԓт вәԓ. Лӯв ар оԓ мӑр хӑнты ясңев арсыр нӯват вәнԓтаԓ. Ин хиԓы вӯша питмаԓ артан ԓӯв юкан стихат, арат хӑншты вӯянтас. Вантә, кащаң хӑннехә нәптаԓ еша вәна пелка кєрԓаты пурайн путраңа па араңа йиԓ. Щӑԓта ԓыпи нумасн рәт ясаң мєт ӛраңа вәԓ.

Ульяна **МОЛДАНОВА**

МӐНАТ КИ ХӐЙԓЭН

(Мӯԓупсы)

Мӑнат ки нӑң хӑйԓэн,
Ещаԓт йиты ӛшен
Сот нёԓан ат питԓа
Ещаԓт йиты пӑнтэн
Ертан лӑп ертԓа,
Лоньщан лӑп тәԓы.

Мӑнєм хӑншум сот ям ясңэн,
Сот щира ма мӑншаԓєм.
Мӑнєм арию щурас арэн
Кащаң нӯваԓ атэԓт
пӯнԓєм.

Сӯмп кӯтэваԓт аԓ сәлкєма,
Сӯмп кӯтэваԓт аԓ путарта.
Ям нєңием тӑюм пух,
Ма пєԓама аԓ ԓәхєса.

Лыхєпаң сот ясңием
Нӑң такԓэна хӑншԓєм,
Ма ӑнт яңхум сот пӑнтєм
Нӑңена хэн мӑшаԓас.
Ма ӑнт лупум щурас ям ясңєм
Нӑңена хэн сухнас.

Сот хор хәхԓум ԓантаң Асәва
Аԓ па юхта, аԓ юхта,
Тӑм хӯԓаң хопева аԓ па ԓєԓа,
Сӯмп нюра аԓ ԓєԓа...

МӮВ ПА ЙИҢК

(Пойк ясаң)

Хуԓта пєԓа, оты пиԓыем,
шәшсан,
Хәԓмємн, Щӯнь юхан пєԓа
мӑнсан.
Мӑнты ӛшен пайԓы ат
вәԓ,
Хумпаң юханан хопен аԓ
тємԓа,
Тарум вотэван вєншэн аԓ
вотԓа,
Еңкаң ертэван мэвԓэн аԓ
хойԓа,
Шив ертен пӑнтэн аԓ
сайтԓа.

Мӑтта вәнт нюԓэн хӑйԓэн,
Хойты мӯвэнан хӑтԓ ат
ԓәрыйԓ.
Нуви йиңкпи сойматан
Сємиен-нюԓыен дюхатԓа.

Ай Мощ хэйэн нымԓан
пӑнтан
Яңхийԓты ӛшен ат
хәтԓаԓы,
Пӯпи хә са ԓоԓьщи посэв
Нӑңена ат сӯртыйԓ.

Рӯваң тәрумн кӑԓт йиңка
нӑңена питԓум,
Шӑңка йитыйн тарум ерта ма
йиԓум.
Щӯнь юхан пєԓа мӑнсан,
Юхԓы ма нӑңат ӑн вохԓєм.
Ищимурт кӑԓы хәса
Мӑнєма нӑң сӯрты питԓан...

ХӐНТЫ ЯСҢЄМ

Вәнт мӯв, нёрум кӯтн
Єнмум тёпаң ясңєм,
Сыйң тӯрн ӑн тывсайн
Ар сувэн тәп кӯԓы.

Тови вурңа тӯвум ясаң
Нявրєм сӑма питԓ,
Аңкен пухаԓ китаԓԓаԓә,
Щащен араԓ суваң.

Мирєм вәԓты нәпат
Вәнэн ая ӑн йиԓ,
Оты пиԓаԓ хәԓас,
Сӑмаԓ иса ԓуԓас.

Ин єнумты ай эвием,
Ин єнумты ай пухием,
Хӑнты ясңен еԓ па тӯве,
Хӑнты арэн еԓ па сәхтә!

ТИМКАЕНА ЯСҢЄМ

Тӑм стихєм ма хӑншсєм Тимофея Молданова, ԓӯв хӑнты ясаң арсыр мәңхаԓ мӑнєма уша вєрты нётас.

Моԓтан Тимка тарум хә,
Иԓта йиты картаң нёԓ,
Нӑң щи иԓԓы сєңкԓэн,
Нәмԓта ютвум картаң нёԓ,
Нӑң щи нухԓы сєңкԓэн.

Вошаң икен ԓаварт ԓӑхар,
Аԓпа, нӑңен хӑщас,
Акен ики мӯԓтум ясаң,
Шоп па, нӑңен юхтас.

Хон омсыԓум нєңен
Нӑңена ат хәԓмаԓ,
Хон партыԓум хәен
Нӑңена ат ольмаԓ.

Араԓ, моньщум ар
моньщен
Эв-пухан ат моньщԓа,
Араԓ, арию нӑң арэн
Щорас шәпа ат хәԓԓа.

***

Нумсэн шәка йитыйн,
Моньщаң нєпек ԓӯңатԓан,
Ащен-ӑңкен нумас хәԓԓан,
Еԓԓы нумсэн пунԓэн.

Валентина СОЛОВАР

Ёмвошн айԓат эви Анна Евгеньевна Молданова нявրєм вәнԓтаты нєңа Югорской университетн вәнԓтыйԓ. Лӯв Касум вош эваԓт. Тӑм эвие әмащ стихат хӑншаԓ.

Ульяна **ДАНИЛО**

МӮВ

Мӯвев – сӑмаң ӑңкиев,
Лӯв ԓувттєԓ вєра вән,
Лӯв әхтеԓан вой-хӯԓ мурта
вәԓ.
Лӯв тащ мӯңева:
Лєтут, нянь, нохар сємат
Па арсыр юхатан єнумты
Єпԓаң ԓєтут тәԓ,
Мӯв сӑма паватԓ
муй па вәԓ.
Мӯвев мєт щи пищаң мӯв,
Щи пӑта ԓаваԓман мӯвен
тӑяԓан!

ЙИҢК

Щорсат, юханат, яшаң
йиңкат,
Вєра вән тарум муԓум
йиңкат,
Йиңк, ԓӯв шеңк хурасаң,
Єтӑр хӑраң, вусты, питы
вусты.
Тәп вӯртыкємшак.
А атԓӑн питыя юванԓ
Лӯв хущаԓа тәрмен
хәсԓаԓ кӑԓԓат.
Мӯв вєра тащаң па
щӑԓта ԓєпат
Мӯв вєра вән па щӑԓта
вураң.
Тарум вотаң ертат,
Йиңк иԓ питты юханат,
Иса йиңкан мӯвԓ пошаԓ
Лӯв вєра хурамаң.
Итәх щос вєра
пӑԓтапаң,
Йиңкен ԓӯв вәԓупсы
тӑйԓ,
Шум хӑннєхә иты.

Анна МОЛДАНОВА

Адресэв: 628011, Ханты-Мансийск, Комсомольской улица, хот 31
Телефонԓӯв: редактор
факс 8(3467) 33-36-82;
редактор ԓӑңкар нє 33-24-02;
корреспондентат 33-36-07;
факс 8(3467) 33-36-82; 33-17-52;
E-mail: luima@ugracom.ru

Газетаев постум нєпек тӑйԓ Е-0214
Учредитель — Ханты-Мансийской автономной округ-Югра Правительство.
Издатель — Ханты-Мансийской автономной округ-Югра общественных связей Департамент.
Комсомольской улица, хот 31

Газетаев редакция хотэвн вєрсэв па печатайтты єсаԓсэв 15.02.2012 оԓн, 13.00 щосн
Индекс 54393
Тираж 449
Заказ 50

Газетаев єсаԓты тӑхи (типография)
адрес: 628012, Ханты-Мансийск, Мира улица, хот 68

Ух редактор
Раиса РЕШЕТНИКОВА
Ух редактор ԓӑңкар нє
Надежда ВАХ
Ответственной секретарь
Надежда НОВЬЮХОВА